

Budżet Obywatelski 2015

krok po kroku....

KRK



Budżet obywatelski 2015

Opłaca się decydować.
Decyduj o swoim
mieście i dzielnicy.



www.budzet.krakow.pl

Budżet obywatelski to narzędzie pozwalające decydować o wydawaniu środków z lokalnego budżetu na określone projekty, które zyskały największą sympatię mieszkańców. Angażuj się w sprawy lokalne. Decyduj o Twoim mieście i dzielnicy. **To się opłaca!**



Partnerzy medialni:



WWW.KRAKOW.PL



budzetobywatelski@um.krakow.pl

Drodzy Mieszkańcy!

W tym roku po raz drugi będziemy decydować o tym, które projekty będą realizowane ze środków budżetu obywatelskiego. Tak jak w roku ubiegłym do rozdysponowania mamy środki na projekty zadań o charakterze ogólnomiejskim oraz zadania o charakterze lokalnym (dzielnicowym).

Rok 2014 pokazał skalę zaangażowania mieszkańców w życie Krakowa. Zgłoszonych zostało 656 projektów do realizacji w ramach budżetu obywatelskiego, z czego 499 dzielnicowych i 157 ogólnomiejskich. Pod głosowanie poddano 462 projekty. To my, mieszkańcy i mieszkanki, wybraliśmy spośród nich te, które już zostały lub są realizowane.

W tym roku mamy kolejną szansę, aby zmienić Nasze miasto!

Broszura, którą trzymacie Państwo w ręce pomoże Wam zapoznać się z tym, czym jest budżet obywatelski, jak aktywnie włączyć się w jego realizację, gdzie zgłosić swoje projekty i porozmawiać o nich.

Wystarczy zaprojektować przedsięwzięcia, na które warto wydać pieniądze, opisać swoje pomysły, a przede wszystkim zacząć działać! *Oplaca się decydować!*

Czym jest budżet obywatelski? 

Budżet obywatelski to nic innego jak forma konsultacji społecznych mających na celu umożliwienie współdecydowania mieszkańcom Krakowa na co należy wydać pieniądze z budżetu miasta.

Dzięki możliwości składania projektów, dyskusji o potrzebach mieszkańców, oraz głosowaniu, każdy z Nas może mieć wpływ na rozwój Naszego miasta. Środki na projekty pochodzą z budżetu miasta, warto więc zastanowić się na co je wydać. Już dziś mamy doskonałą okazję aby zmienić swoją okolicę. *Oplaca się decydować!*

budzetobywatelski@um.krakow.pl

Czy warto brać w tym udział?

Oczywiście! Uczestnicząc w planowaniu i rozdysponowaniu środków mamy realny wpływ na to co dzieje się w Naszym mieście, możemy wytyczyć tor jego rozwoju na następne lata, pomóc wprowadzić zmiany, o których rozmawiamy ze swoimi znajomymi, sąsiadami czy przyjaciółmi, a których nikt poza nami nie zauważał.

Budowa placu zabaw, wystawa muzealna albo zajęcia sportowe dla najmłodszych? A może jeszcze coś innego? Rozejrzyjmy się wokół i sami zdecydujmy czego potrzebuje Nasze osiedle, ulica, Dzielnica i całe Miasto! *Oplaca się decydować!*

Kto może wziąć udział?

Każdy mieszkaniec Krakowa, który ukończył 16 lat. Istotnie jest miejsce zamieszkania a nie zameldowania.

Przez miejsce zamieszkania należy rozumieć zamieszkanie w Krakowie pod oznaczonym adresem z zamiarem stałego pobytu. Oceniamy zatem fakt zamieszkania i okoliczności świadczące, że w miejscu pobytu koncentrują się ważne interesy życiowe, majątkowe i inne danej osoby.

W orzecznictwie zarówno sądów powszechnych jak i sądów administracyjnych przyjmuje się, że za miejsce stałego pobytu nie uznaje się miejsca w którym osoba jest zameldowana, ale w którym stale realizuje swoje podstawowe funkcje życiowe, tj. w szczególności mieszka, spożywa posiłki, nocuje, wypoczywa, przechowuje swoje rzeczy niezbędne do codziennego funkcjonowania (odzież, żywność, meble), przyjmuje wizyty.

Harmonogram budżetu obywatelskiego

Spotkania konsultacyjne z mieszkańcami	16 lutego – 31 marca
Składanie formularzy z propozycją zadań	marzec
Ocena formalno-prawna propozycji zadań	do 31 maja
Ogłoszenie wykazu punktów głosowania	5 czerwca
Ogłoszenie listy projektów, które będą poddane głosowaniu	do 12 czerwca
Głosowanie	20-28 czerwca
Ogłoszenie listy projektów do realizacji	do 31 lipca

Spotkania z mieszkańcami

Od 16 lutego do dnia 31 marca będą się odbywały spotkania konsultacyjne dla mieszkańców. Jest to czas, w którym osoby zainteresowane działaniem na rzecz swojej Dzielnicy lub całego Miasta będą mogły się spotkać, wzajemnie poznać i porozmawiać o problemach i potrzebach swoich społeczności i wypracować wspólny pomysł na to jak je rozwiązać. To dobry czas, aby wspólne pomysły przerodziły się w konkretne projekty. Na spotkania zapraszani będą również przedstawiciele Urzędu Miasta Krakowa i miejskich jednostek organizacyjnych, którzy będą służyć fachową pomocą.

Bieżący terminarz spotkań konsultacyjnych

Informację bieżącą na temat terminarza spotkań organizowanych w ramach Budżetu Obywatelskiego 2015 w wymiarze ogólnomiejskim oraz danej Dzielnicy znajdą Państwo na stronie internetowej www.budzet.krakow.pl oraz na stronach internetowych krakowskich Dzielnic.

Jak przygotować formularz wniosku

Jako mieszkańcy najlepiej wiecie Państwo czego potrzeba w Waszej okolicy. Remontu obiektu sportowego? Budowy parku? Zakupu audiobooków do bibliotek? Zastanówcie się, opracujcie i zgłoście swój projekt, to się opłaca!

1. *Na początku należy określić czy projekt będzie miał charakter:*

- **lokalny** czyli taki, który odpowiada potrzebom mieszkańców konkretnej, jednej Dzielnicy i zostanie zrealizowany z wyznaczonych środków przekazanych do ich dyspozycji,
- **ogólnomiejski**, dotyczący mieszkańców całego miasta i realizowany z wyznaczonych środków miejskiego budżetu,

oraz:

- czego będzie dotyczył, ile osób z niego skorzysta, gdzie zostanie umiejscowiony, jak wpłynie na życie mieszkańców.

2. *Kiedy jest już pomysł, pora „przebrać” go na papier.*

Projekt składa się na specjalnym formularzu który można pobrać:

- ze strony internetowej www.budzet.krakow.pl
- ze strony internetowej Dzielnicy (pełna ich lista znajduje się na www.budzet.krakow.pl)

3. *Uwaga! Należy sprawdzić strukturę własności terenu.*

Projekt musi być umiejscowiony na gruntach gminnych, dlatego trzeba sprawdzić czyją własnością jest teren, na którym ma zostać zlokalizowany projekt.

Informację taką można uzyskać na stronie <http://krakow.pl/budzet/168741,artykul,mapy.html> w zakładce „Budżet obywatelski w dzielnicach”, na stronie [Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej Miasta Krakowa \(MSIP\)](#) oraz [w siedzibach Rad i Zarządów Dzielnic](#).

4. Określanie przybliżonego kosztu realizacji projektu.

Uwaga ważne! Kwota realizacji projektu nie może być wyższa niż środki przeznaczone na budżet obywatelski w Państwa Dzielnicy lub w całym mieście.

- **Budżet obywatelski ogólnomiejski:**
 - Koszt realizacji zadania nie może być wyższy niż 30% środków finansowych przeznaczonych na realizację budżetu obywatelskiego ogólnomiejskiego, to znaczy 3.000.000 zł oraz być niższy niż dwadzieścia pięć tysięcy złotych.
- **Budżet obywatelski na poziomie Dzielnic:**
 - W przypadku przeznaczenia przez dzielnicę na realizację zadań lokalnych kwoty mniejszej lub równiej 100.000 zł, koszt realizacji pojedynczego zadania nie może być wyższy niż 80% całości środków oraz niższy niż 2.500 zł.
 - W przypadku przeznaczenia przez dzielnicę na realizację zadań lokalnych kwoty większej niż 100.000 zł, koszt realizacji pojedynczego zadania nie może być wyższy niż 60% całości środków oraz niższy niż 2.500 zł.

Szczegółowe informacje na temat wysokości środków przeznaczonych na realizację zadań w danej dzielnicy można odnaleźć na stronie www.budzet.krakow.pl w zakładce „Budżet obywatelski w dzielnicach” oraz na stronie internetowej każdej z Dzielnic.

5. Poprawnie wypełniony formularz powinien zawierać:

- Krótki opis projektu, który w maksymalnie 80 słowach scharakteryzuje pomysł.
Uwaga ważne! Opis ten zostanie wykorzystany jako „skrócony opis projektu” dla projektów pozytywnie zweryfikowanych;
- Opis tego, co zostanie wykonane w ramach prac, wskazanie głównych działań, które będą podjęte przy realizacji projektu;
- Uzasadnienie projektu - dlaczego akurat ten projekt ma zostać wykonany, jak na tym skorzystają mieszkańcy miasta bądź Dzielnicy, w której Państwo mieszkacie;
- Wyszczególniony w punktach harmonogram działań związanych z wykonaniem projektu;
- Obliczony szacunkowy koszt projektu.

Uwaga ważne! Koniecznie należy dołączyć listę poparcia dla projektu podpisaną przez minimum 15 mieszkańców Krakowa, którzy ukończyli 16 rok życia. Wzór listy znajduje się na stronie www.budzet.krakow.pl oraz dostępny jest we wszystkich lokalizacjach Rad i Zarządów Dzielnic.



WAŻNE – Jeśli posiadają Państwo wykonane kosztorysy, szkice, plany lub inne materiały - załączcie je do wniosku!

Pamiętajcie też, aby wpisać wszystkie swoje dane do formularza: należy podać swój numer telefonu i/lub e-mail, dzięki czemu osoby dokonujące oceny formalno-prawnej projektu będą mogły się z Państwem skontaktować.

Kiedy można zgłosić projekt i gdzie można to zrobić?

Projekty może składać przez cały marzec każdy mieszkaniec Krakowa, który w momencie składania wniosku ma ukończone 16 lat.

Uwaga! Formularz zgłoszenia projektu składanego jako **propozycję zadania o charakterze ogólnomiejskim** można złożyć:

- Elektronicznie (skan oryginalnych dokumentów w jednym pliku w formacie pdf) na adres: budzetobywatelski@um.krakow.pl
- Poczta na adres: Miejski Ośrodek Wspierania Inicjatyw Społecznych, os. Centrum C10, 31-931 Kraków z **dopiskiem „Budżet Obywatelski”**
- Osobiście na dzienniku podawczym Urzędu Miasta Krakowa w następujących lokalizacjach:
 - Plac Wszystkich Świętych 3-4,
 - Al. Powstania Warszawskiego 10,
 - Rynek Podgórski 1,
 - ul. Grunwaldzka 8,
 - ul. Kasprowicza 29,
 - ul. Wielopole 17a,

budzetobywatelski@um.krakow.pl

- os. Zgody 2,
- ul. Sarego 4,
- ul. Wielicka 28a,
- ul. Stachowicza 18,
- ul. Lubelska 27,
- Galeria Handlowa ul. Stawowa 61 lokal nr 157.


Uwaga! Formularz zgłoszenia projektu składanego jako **propozycję zadania o charakterze lokalnym** (dzielnicowym) można złożyć w siedzibie Rady i Zarządu Dzielnicy, której dotyczy projekt osobiście, lub za pośrednictwem poczty elektronicznej (skan oryginalnych dokumentów w jednym pliku w formacie pdf):

<p>Dzielnica I Stare Miasto ul. Rynek Kleparski 4 tel.: 12 421 4166, faks: 12 421 4166 e-mail: rada@dzielnica1.krakow.pl www.dzielnica1.krakow.pl</p>	<p>Dzielnica X Swoszowice ul. Inicjatywy Lokalnej 5 tel.: 12 264 9075, 12 264 9201 faks: 12 264 9077 e-mail: rada@dzielnica10.krakow.pl www.dzielnica10.krakow.pl</p>
<p>Dzielnica II Grzegórzki Al. Ignacego Daszyńskiego 22 tel.: 12 431 2500, faks: 12 431 2500 e-mail: rada@dzielnica2.krakow.pl www.dzielnica2.krakow.pl</p>	<p>Dzielnica XI Podgórze Duchackie ul. Marii I Bolesława Wysłouchów 34, tel.: 12 654 5774 Faks: 12 654 8933 e-mail: rada@dzielnica11.krakow.pl www.dzielnica11.krakow.pl</p>
<p>Dzielnica III Prądnik Czerwony ul. Naczelną 12 tel.: 12 412 4913, faks: 12 412 4913 e-mail: rada@dzielnica3.krakow.pl www.dzielnica3.krakow.pl</p>	<p>Dzielnica XII Bieżanów-Prokocim ul. Jana Kurczaba 3 tel.: 12 658 2611, faks: 12 658 2611 e-mail: rada@dzielnica12.krakow.pl www.dzielnica12.krakow.pl</p>
<p>Dzielnica IV Prądnik Biały ul. Białoprądnicka 3 tel.: 12 638 1012, faks: 12 638 1012 e-mail: rada@dzielnica4.krakow.pl www.dzielnica4.krakow.pl</p>	<p>Dzielnica XIII Podgórze ul. Rynek Podgórski 1 tel.: 12 656 6225, faks: 12 423 5529 e-mail: rada@dzielnica13.krakow.pl www.dzielnica13.krakow.pl</p>
<p>Dzielnica V Krowodrza ul. Kazimierza Wielkiego 112/2 tel.: 12 636 9595, faks: 12 636 9595 e-mail: rada@dzielnica5.krakow.pl www.dzielnica5.krakow.pl</p>	<p>Dzielnica XIV Czyżyny Osiedle Dywizjonu 303 34 tel.: 12 647 6164, faks: 12 647 6164 e-mail: rada@dzielnica14.krakow.pl www.dzielnica14.krakow.pl</p>
<p>Dzielnica VI Bronowice ul. Zarzecze 124 A tel.: 12 636 1575, faks: 12 626 6145 e-mail: rada@dzielnica6.krakow.pl</p>	<p>Dzielnica XV Mistrzejowice ul. Miśnieńska 58 tel.: 12 648 9618, faks: 12 648 9618 e-mail: rada@dzielnica15.krakow.pl</p>

www.dzielnica6.krakow.pl	www.dzielnica15.krakow.pl
Dzielnica VII Zwierzyniec ul. Bolesława Prusa 18 tel.: 12 421 5666, 12 429 9047, faks: 12 421 5666 e-mail: rada@dzielnica7.krakow.pl www.dzielnica7.krakow.pl	Dzielnica XVI Bieńczyce Osiedle Kalinowe 4 tel.: 12 641 4567, faks: 12 641 4567 e-mail: rada@dzielnica16.krakow.pl www.dzielnica16.krakow.pl
Dzielnica VIII Dębniki ul. Praska 52 tel.: 12 267 0303, faks: 12 267 0303 e-mail: rada@dzielnica8.krakow.pl www.dzielnica8.krakow.pl	Dzielnica XVII Wzgórza Krzesławickie Osiedle Na Stoku 15 tel.: 12 645 3009, faks: 12 645 1417 e-mail: rada@dzielnica17.krakow.pl www.dzielnica17.krakow.pl
Dzielnica IX Łagiewniki-Borek Fałęcki ul. Żywiecka 13 tel. 12 268 1614, 12 268 1800 faks: 12 268 1614 e-mail: rada@dzielnica9.krakow.pl www.dzielnica9.krakow.pl	Dzielnica XVIII Nowa Huta Osiedle Centrum B 6 tel.: 12 644 7840, faks: 12 644 7840 e-mail: rada@dzielnica18.krakow.pl www.dzielnica18.krakow.pl

Uwaga! Niezwłocznie po przesłaniu wniosku drogą mailową, należy dostarczyć jego oryginał!

- **Budżet obywatelski ogólnomiejski:**
 - **Na dzienniku podawczym Urzędu Miasta Krakowa;**
 - **Pocztą na adres: Miejski Ośrodek Wspierania Inicjatyw Społecznych, os. Centrum C10, 31-931 Kraków z dopiskiem „Budżet Obywatelski”.**
- **Budżet obywatelski na poziomie Dzielnic:**
 - **W siedzibie właściwej miejscowo Rady Dzielnicy;**
 - **Pocztą na adres właściwej miejscowo Rady Dzielnicy.**

Wniosek złożony, co dalej? 

Weryfikacja formalno-prawna projektu. Na tym etapie wniosek jest sprawdzany przez pracowników Urzędu Miasta Krakowa i miejskich jednostek organizacyjnych. Weryfikacja formalno-prawna ma na celu sprawdzenie czy:

- jest możliwy do realizacji zgodnie z kryteriami zapisanymi w Regulaminie budżetu obywatelskiego;
- załączone są wszystkie niezbędne dokumenty jak lista poparcia etc.;
- nie przekracza dostępnej puli środków.

budzetobywatelski@um.krakow.pl



WAŻNE – w przypadku stwierdzenia braków lub błędów, pracownicy urzędu skontaktują się z wnioskodawcą telefonicznie i/lub drogą elektroniczną. Wniosek może być skorygowany tylko 1 raz, a od momentu zawiadomienia przewidziano 7 dni na wprowadzenie poprawek lub uzupełnienia wymaganych dokumentów.

Promocja. Tylko od Państwa zależy ile osób dowie się o Waszym projekcie. Możecie opowiedzieć o nim sąsiadom i znajomym, wykonać ulotki promocyjne, nagrać krótki film dotyczący problemu i udostępnić go w mediach społecznościowych. To Wasze miasto, działając aktywnie pomagacie zmieniać je na lepsze!

Głosowanie - czy to takie trudne



1. Głosować może każdy mieszkaniec Krakowa, który najpóźniej w dniu głosowania ukończył 16 lat. Ważne jest miejsce zamieszkania, a nie miejsce zameldowania. Prawo do udziału w głosowaniu mają osoby zamieszkałe na terenie miasta Krakowa.

2. Głosowanie odbędzie się w dniach 20-28 czerwca. Głosować będzie można za pomocą elektronicznego formularza, który udostępniony będzie na stronie internetowej www.budzet.krakow.pl. Oddając głos w formie elektronicznej nie trzeba drukować karty ani odwiedzać punktu do głosowania

lub

osobiście w siedzibach rad dzielnic lub punktach głosowania. Informacje o wszystkich lokalizacjach w których będzie można oddać głos, znajdą się na stronie internetowej www.budzet.krakow.pl

3. Każdy głosujący musi oddać głos na 3 różne propozycje zadań o charakterze ogólnomiejskim i 3 różne propozycje zadań o charakterze lokalnym (dzielnicowym) przy czym najwyższej ocenione przez głosującego zadanie otrzymuje 3 punkty, a najniższej 1 punkt.

Na karcie do głosowania wpisujemy numer propozycji zadania z wykazu propozycji zadań do głosowania przy przyznanej liczbie punktów.

4. Wszystkie propozycje zadań o charakterze ogólnomiejskim i lokalnym (dzielnicowym), które otrzymały pozytywną rekomendację merytorycznych Wydziałów Urzędu Miasta Krakowa oraz miejskich jednostek organizacyjnych będą opublikowane na stronie internetowej budżetu obywatelskiego www.budzet.krakow.pl oraz na stronie internetowej danej Dzielnicy. Dodatkowo z listą zadań będzie można zapoznać się w punktach głosowania.



WAŻNE – Na stronie www.budzet.krakow.pl w zakładce „Do pobrania” znajdą Państwo wzór karty do głosowania. W przypadku kiedy nie mogą Państwo osobiście odwiedzić jednego z punktów głosowania - wydrukowaną i wypełnioną kartę do głosowania można przekazać osobie, która w Państwa imieniu wrzuci kartę do urny ustawionej w punktach głosowania - w wyznaczonych miejscach i godzinach.

Wyniki głosowania

Projekty które uzyskają najwięcej głosów będą zrealizowane w roku 2015 lub w 2016, aż do wyczerpania środków przeznaczonych na budżet obywatelski. Oznacza to, że realizowane będzie kolejne zadanie, które uzyskało najwięcej punktów w głosowaniu, a którego koszt nie przekracza pozostałej puli środków dostępnych w ramach budżetu obywatelskiego.

KONTAKT:

Telefon budżetu obywatelskiego: 012 616 78 15

Mail budżetu obywatelskiego: budzetobywatelski@um.krakow.pl



Miejskiego Ośrodka Wspierania Inicjatyw
Społecznych Mowis
os. Centrum C10
31 - 931 Kraków
tel: 12 616 78 00
fax: 12 616 78 13
e-mail: mowis@um.krakow.pl

KRK



Budżet obywatelski 2015

Opłaca się decydować.
Decyduj o swoim
mieście i dzielnicy.



www.budzet.krakow.pl

Budżet obywatelski to narzędzie pozwalające decydować o wydawaniu środków z lokalnego budżetu na określone projekty, które zyskały największą sympatię mieszkańców. Angażuj się w sprawy lokalne. Decyduj o Twoim mieście i dzielnicy. **To się opłaca!**



Partnerzy medialni:



WWW.KRAKOW.PL



budzetobywatelski@um.krakow.pl